

RADIOOLEHT

Nr. 44(1923) 1. - 7. NOVEMBER 1993 Eesti Raadio nädalaleht Ilmub 26. juunist 1927 Hind 50 senti

KUTSUME "SUVELÕPURAADIO" LÕPUPEOLE!

"Suvelõpuraadio" kuulajad ilmselt mäletavad, et tegijad võtsid sügisesse kaasa väikese võla. Nüüd on aeg see tagasi maksta. Niisiis, tähelepanu, "Suvelõpuraadio" viktoriini paremad! Olete oodatud laupäeval, 6. novembril kell 15.30 Raadiomajja (Gonsiori 21). Meenutame koos kergetõustu MMi ja "Suvelõpuraadiot", joometassikese kohvi. Teid ootavad tagasihoidlikud auhinnad. Ootame kohviõhtule eri päevade võitjaid MEELIS TIKERPUUD Tallinnast, ANTS LINDRET Raplast, KALLE MESILAT Sakust, RAIN VELLERINDA Tallinnast, ANDRUS ALAMAAD Kohtla-Järvelt, ANTS KÕKSI Viljandist, ÜLO ENNIT Tallinnast ja EVI RAHUMÄED Tartust.

Tuletame meelde sedagi, et üldvõidu pälvisid 24 punkti kogunud Ants Kõks ja Ülo Enni. Nemed saavad mälestuseks valida auhinna kahel korral. Täname kõiki 144 viktoriinist osavõtnut. Ühtlasi kutsume teid ja kõiki teisi spordilembesid kuulajaid kaasa lööma meie uues MAMMUTVIKTORIINIS, mille tahame käivitada 7. novembri "Spordipühapäevas". NB! 7. novembrist saab "Spordipühapäeva" kuulata nii ER I programmis kui ka R 2. Parimad soovivad Eesti Raadio sporditoimetuse rahvalt. Kohtumiseni ja kuulmiseni!

Tiit Karuks

12.20
KLASSIKAT KESKPÄEVAKS
Esinevad paljud kuulajate lemmikud. Siinkohal neist mõned.



Montserrat Caballé
Teresa Berganza
José Carreras
Plácido Domingo

10.05
Loeme METSASEADUST

13.05
Missugune on maaraamatukogu olukord TÄNAPÄEVAL?



22.05
Ivalo Randalu saade ERSO ELAB SIISKI!

10.05
HINDAMISEST koolis

22.05
MÄNGIB TAANI RAADIO BIG BAND
Saate autor Anne Erm:
1964. aastal loodud Taani Raadio Big Band on Euroopa parimaid džässorkestreid, millega on koostööd teinud paljud maailma mainekad muusikud nagu Miles Davis, John McLaughlin, Jan Garbarek, Thad Jones, Toots Thielemans ja kümned teised.



10.05
Ka Puhja osaühistus käib reformimine

20.25
Mängib Käbi Laretei



Esmaspäev 1. november

I PROGRAMM
UUDISED IGAL TÄISTUNNIL:
* Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
* Uudised, saatekavateade kell 9, 15
* Uudised, teated kell 12, 17
* Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhhib Heino Irtas, muusika valib Tiina Kuningas
8.50 PÄIKESEJÄNKU
Sel nädalal räägivad Hüper-Super ja tädi Kerttu teile uusi lugusid. Oodata on ka päkapikkude ansambli "Tasku" kitarri-mängijat Kroogut, kes vastab teie küsimustele ja räägib oma sõbrast - trummi-mängijast Kaktusest.
9.20 MUUSIKATUBA toimetab Vello Mikk
10.05 SILMARING
Toimetaja Aime Napa: Kordame saadet meie sugulasrahvast isuritest, mille on

koostanud isuri keele uurija Arvo Laanest.

10.35 MUUSIKATUBA jätkub
11.05 TALUNÕUANNE
Põllumajandusdoktor Valju Masso räägib kompostidest ja nende valmistamisest.
11.20 Igihaljaid viise esitab Reet Kromel
11.30 Joe Alexi ANDEKAD NÄITLEJAD, I Kordame kriminaaljutustust, mille tegevuskohaks on teater. Loeb Rein Malmsten.
12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS
Esinevad Montserrat Caballé, Teresa Berganza, José Carreras, Plácido Domingo, Giacomo Aragall, Juan Pons ja Barcelona Sümfooniaorkester García Navarro dirigeerimisel.
13.05 ELUL ON VÄRVID
Toimetaja Reet Made: "Ärge närveerige," öeldakse. Öelda on kerge, teha raske. Miks teatavas koguses n.-õ. närvis olek mõjub positiivselt ja kus on piir, mil toime muutub vastupidiseks.
13.35 Kantrilaule Kenny Rogersi esituses

14.05 AVALIKUD ASJAD
14.50 Jaak Jürissoni muusikat süntesatorile ja basskitarrile
15.20 UUT MEIE FONOTEEGIS. Aarne Vahuri tutvustab Eero Koivistoineni muusikat
16.05 PÄEVATEE
* Eesti Pensionäride Liidu esimehe asetäitja Aili Kogermann jagab oma Austria-reisi muljeid. * Tervislikust tootmisest. * Vanarahva sügisjuttu Johannes Rebaselt. Toimetaja on Liina Kusma.
16.35 Konstantin Türrpu laule
17.20 Laulab Caterina Valente
17.30 ÕITSEV MERI. Katkendi August Mälgu romaanist esitab Tõnu Mikiver
17.46 Mängib trompetist Abi Zeider
18.05 Esineb ansambel "10 CC"
18.30 HUUMORI EDETABEL
19.05 Franz Schuberti muusikat kahele klaverile esitavad Nata-Ly Sakkos ja Toivo Peäske
19.30 VIITEMIKSER
Toimetaja Haldi Normet: SALADUSE lahendamine jätkub.

19.50 Mängivad Tallinna Muusikakesk-
kooli õpilased
20.00 PÄEVAKAJA
20.30 Sport
21.05 UNEJUTT. Piret Päär loeb muinasjutu viiest oravapoisist
21.20 DŽÄSSMUUSIKAT. Helisalvestisi festivalilt "Jazzkaar 93". Esineb ansambel "Tome XX" Saksamaalt
22.05 VANAMUUSIKA TUND. Esineb kammerorkester "London Baroque"
23.10 KESKÖÖPROGRAMM
* KÕIK MIS TEED, TEED ENDALE.
Keskööprogrammi koostaja Liina Kusma: Elu tundub sageli olevat täis ebaõiglust. Keegi meist sünnib vigasena või sureb noorena, teine võib elada jõukalt ja hästi, kuigi on musta südametunnistusega. Ent kas siiski ei tule kõige selle eest maksta, olgu siin või mujal? Psühhiaater Ilmar Soomerega räägime karmaseadusest ja reinkarnatsioonist.
1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA. Rootsi helilooja Bengt Hambraeusi loomingut

III PROGRAMM
18.30 "Ameerika Hää!"
19.00 KATALOONIA RAADIO MUUSIKA-PROGRAMM. Helisalvestis Montserrat Torrenti oreliõhtult
19.55 Pjotr Tšaikovski loomingut esitab Moskva Riiklik Sümfooniaorkester Jevgeni Svetlanovi dirigeerimisel
* Serenaad keelpilliorkestri jaoks op.48.
* Sümfooniline fantaasia "Fatum" op. 77.
* Itaalia capriccio op.45.
21.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuhid on Urme Lillepruun, Marvi Taggo ja Toomas Jüriado
* "Kes on looduse kuningas?" * Mõtteeri. * Annika Tõnuri reisimuljeid Ameerikast. * Muusikat.
22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"
VÄLISSAATED (103,5 MHz)
17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsete uudised
18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles
22.30 - 24.00 Täna Eestimaal:
22.30 soome-, 23.00 rootsi- ja 23.30 ingliskeelne saade.

I PROGRAMM

Kesklainel -
Tallinn 422 m / 711 kHz
Tartu 422 m / 711 kHz
Kohtla-Nõmme . 422 m / 711 kHz
Pärnu 422 m / 711 kHz
Kärdla 422 m / 711 kHz
Võru 370,4 m / 810 kHz
Haapsalu 370,4 m / 810 kHz
Viljandi 187 m / 1602 kHz

Ultrahilainel -
Tallinn 4,18 m / 71,78 MHz
Valgjärve 4,16 m / 72,14 MHz
Orissaare 4,15 m / 72,23 MHz
Kohtla-Nõmme . 4,17 m / 71,90 MHz
Pärnu 4,17 m / 72,00 MHz

RAADIO 2

Ultrahilainel -
Tallinn 101,6 ja 69,32 MHz
Pärnu 102,3 ja 71,24 MHz



PROGRAMMID

Orissaare 4,11 m / 73,01 MHz
Kohtla-Nõmme 4,13 m / 72,68 MHz
Pärnu 4,12 m / 72,80 MHz

VÄLISSAATED
(eesti, soome, rootsi, inglise, saksa ja esperanto keeles) ja
RADIO HYVÄTUULI INTERNATIONAL

Ultrahilainel -
Tallinn 103,5 MHz

III PROGRAMM

Kesklainel -
Tallinn 198 m / 1512 kHz

Ultrahilainel -
Tallinn 4,27 m / 70,28 MHz
Valgjärve 4,25 m / 70,58 MHz

IV PROGRAMM
(Eesti Raadio venekeelne kava)

Kesklainel -
Tallinn 490,2 m / 612 kHz
Tartu 191,5 m / 1566 kHz

Ultrahilainel -
Tallinn 4,46 m / 67,19 MHz
Valgjärve 4,11 m / 72,92 MHz

Võru 103,2 ja 71,36 MHz
Tartu 71,36 MHz
Valgjärve 71,36 MHz
Saaremaa 71,45 MHz
Hiiumaa 71,45 MHz
Kohtla-Järve .. 71,12 MHz

Orissaare 4,25 m / 70,67 MHz
Kohtla-Nõmme 4,28 m / 70,13 MHz
Pärnu 4,29 m / 69,92 MHz

Raadioleht

HETA-MEMME PIKK TEEKOND

N 18.05

Hella Wuolijoe kuuldemäng väikesest Heta-memmet. Tema pojad olid mõnda maailma laialt ning ta sattus eluvõitluse keerisesse, kui võitis ette teekonna minna vaatama oma noorimat poega.

Osades Salme Reek (Heta-memm), Aino Talvi (mõisa vanaproua), Rein Aren (Antti), Endel Nõmberg (kolonel), Linda Tubin (Mari), Laine Vaga (mõisaproua), Endel Simmermann (mõisahärra).

Lavastanud Leo Martin 1968. aastal.

KOLMESTEISTKÜMNES KUKAPOEG

L 11.15

Boriss Sandratski kuuldemäng hispaania muinasjutu ainetel. Kanaema kaksteist tibu on nagu tibud ikka, kolmeteistkümnnes aga on hoopis isevärki sell.

Osades Dajan Ahmetov (kolmeteistkümnnes kukepoe), Maarika Vaarik (kanaema), Inga Uibos (Vesij), Aarne Mägi (Tuul), Sven Kuntu (Tuli), Lauri Saatpalu (kirikuteener), Tiina Rebane (eit).

Režissöör Aare Toikka.

Helisalvestatud 1990. aastal.

SÜGISÕHTUL

P 15.05

Friedrich Dürrenmatti kuuldemäng põnevate kriminaallugude autorist, keda ühel sügisõhtul külastab detektiiv.

Osades Voldemar Panso (autor, härra Korbes), Jüri Järvet (külaline, härra Hofer), Aado Hõimre (hotelli direktor).

Lavastanud Kaarel Toom 1961. aastal.

ALLA 60 KEELATUD!

6. novembril kell 13.45

* 1938. aastal laulis tänaseks unustatud laulja Osvald Moks "Bellacord-Electro" plaadile Alfreds Vintersi foksi "See oli ainult karneval".

* Peter Kreuderil laulu "Ühel maiõöl", pärit samanimelise filmist, laulis Rosita Serrano 1938. aastal Michael Jary orkestri saatel.

* 1935. aasta filmis "Broadway gondoljeer" laulis Dick Powell Harry Warreni laulu "Lulu on jälle linnas", taustal Victor Ardeni orkester.

* "His Master's Voice" tegi 1927. aastal plaadi lauluga "Armasta mind täna õösel" Rudolf Frimli operetist "Vagabundide kuningas Laulsid Winnie Melville ja Derek Oldham.

* Prantsuse filmitäht Danielle Darrieux laulab koos ühe filmipartneriga laulu "Väike kohvik" (aastast 1935).

○ Foto allkiri kõlab nõnda: Dick Powell peab aru, kas ta ikka käitus eelmisel suvel Hollywood Park'is ÕIGESTI?



OFF THEIR

SOONLOOD

30. oktoobril kell 22.05 I pr.

H. Laks/H. Laks, seadnud A. Mattiisen - "Ilmaratas" (H. Laks, A. Mattiisen), A. Adams/A. Alavainu - "Sekund suunata võib saatust" (A. Adams, A. Dvinjaninov), T. Mägi/V. Kangur, seadnud T. Körvits - "Liivakell" (T. Mägi, ERSO keelpillikvartett, R. Jürjendal, H. Vahar), K. Tomingas/K. Tomingas - "Muutume koos ajaga" (K. Tomingas ja "Park"), T. Aunaste/U. Alender - "Kõik läheb mööda" (U. Alender ja "Data"), A. Valkonen/L. Tungal - "Muretut meelt ja südametuld" (J. Sillamaa, U. Lattikas, A. Varts, P. Malkov), D. Warren, A. Hammond/R. Linna - "Jaga pooleks rõõm" (M. Punder ja "Karavan"), K. Kelly/J. Veski - "Tähelaev" (A. Veski ja "Nemo"), G. Mulligan - "Tähtede all" (U. Kõiv, U. Lattikas, R. Vaigla, I. Varts), M. Mensher - "Tantsides kuivalgel" (M. Sander ja "Modern Fox"), E. Krieger/E. Enno - "Kuu kuma" (E. Krieger, A. Jaama), Tarmo Urb/Tarmo Urb - "Kuu" (vennad Urbid), R. Sibul - "Kuulaps" ("Ultima Thule").



"Õigupoolest peaksin ma medali saama - teadsin täpselt, et sa NII-SUGUNE välja näed ja ometi tulid ma koju."

teisipäev 2. november

Hingedepäev

I PROGRAMM

UUDISED IGAL TÄISTUNNIL:

* Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24

* Uudised, saatekavateade kell 9, 15

* Uudised, teated kell 12, 17

* Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhib ja muusika valib Reet Tõllasepp

8.50 PÄIKESEJÄNKU

9.20 MUUSIKATUBA toimetab Aarne Vahuri

10.05 LOEME METSASEADUST

Saatejuht Toivo Makk: Viis aastat ette valmistatud ja paljus läbi vaieldud metsaseadus läbis 20. oktoobril edukalt Riigikogu sõela. Vastu oli vaid üks rahvasemik.

Oleme kokku kutsunud asjatundjad, kes selgitavad vastse seaduse paragrahve.

10.35 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 Uno Naissoo laule

11.30 ANDEKAD NÄITLEJAD, II

12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS

Giovanni Gabrieli ja Girolamo Frescobaldi loomingut ansambli "Hortus Musicus".

13.05 PEERUVALGUSEST TÄNAPÄEVANI

Külaroomatukogudel on olnud Eesti kultuuriloos alati väga tähtis osa. Nende ajalugu ulatub eelmise sajandi keskpaika. Milline on aga maaramatukogude olukord tänapäeval, kas need täidavad edasi oma kultuuriloolist rolli ja kuidas toimub nende majandamine? Vastuseid otsib Tõnu Sokk.

13.35 Esineb ansambel "Boney M"

14.05 ARGIPÄEV

Kolmapäev 3. november

I PROGRAMM

UUDISED IGAL TÄISTUNNIL:

* Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24

* Uudised, saatekavateade kell 9, 15

* Uudised, teated kell 12, 17

* Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhib Sirje Eesmaa, muusika valib Vello Mikk

8.50 PÄIKESEJÄNKU

9.20 MUUSIKATUBA toimetab Anne Erm

10.05 HINDAMISEST KOOLIS

Toimetaja Tiia Palmaru: Astume samukese lähemale õppekava mõistele, rääkides seekord hindamisest koolis.

10.35 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 Mängib Eesti Raadio Kontsertorkester Peeter Sauli juhatusel

11.30 ANDEKAD NÄITLEJAD, III

12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS

Mauro Giuliani kammerloomingut esitavad Heiki Mätlik, Jaan Õun ja Andres Laan.

13.05 TEADUSSPEKTER

* Eesti ehitajad käisid Inglismaal. * Professor Valter Rand New Yorgi Linna Ülikoolist mõtiskleb hariduse ja kultuuri seoste üle Eestis.

Reporter on Vahur Mägi.

13.35 Muusikat saksofonist Kenny Gorelicki ansambli

14.05 ARGIPÄEV

14.50 Süntesaatoril mängib Igor Garšnek

15.20 Pärastlõuna eesti muusikaga.

Stuudios on Mati Märtn

16.05 UUED MEHED, VÄRSKED TUULED

Kadrina valda juhib nüüd uus volikogu. Vallavanem ka uus mees. Kas ka värsked tuuled puhuma hakkavad? Kohal käis Hilda Raudkivi.

16.35 Eesti rahvamuusikute kontsert

17.20 Unustatud viise Marino Marini ansambli

17.30 ROMANTILINE ÕPIREIS

Kunstiõpetaja Anne Lõugas kõneleb kolme noore baltisaksa kunstniku õppereisist Itaaliasse 19. sajandi alguses. (Kordussaade.)

18.05 Laulab Elvis Presley

18.30 Raadiomäng KESKKOND JA MINA

Kõne all on vöörarmee poolt Eesti loodusele tekitatud kahjud. Stuudios on Tartu Looduskaitseamet peaspetsialist Uku Alakivi.

Küsimustele saab vastata Tartu telefonil 32 125. Mängujuht on Toomas Jürjendal.

19.05 Muusikat Johann Hermann Scheini

süitidest mängib ansambel "Collegium Terpsichore"

19.30 MITMEKS PÄEVAKS KINNO!

... hõikavad huvilised, kes 31. oktoobrist kuni 3. novembrini osalevad lastefilmide festivalil, mille üks organiseerijaid on tuntud vene filminäitleja ja -režissöör Rolan Bõkov.

"Kosmoses" käisid festivali muljeid kogumas Silvia Karro ja Haldi Normet.

19.50 Pisikesi pillipalu "Piibariit"

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 Sport

21.05 UNEJUTT. Toomas Lõhmuste loeb August Kitzbergi muinasjuttu "Tark rätsep"

21.20 Esinevad Paul Simon ja Art Garfunkel

14.50 Laule vokaalansambli "VOX-TOP"

15.20 HELIKAJA toimetab Margit Peil.

Maailma muusikaelus toimuvat tutvustab Priit Kuusk

16.05 ESIVANEMATE VAIMUVARA

Tantsulauludest (reilender, krovjakk, padesspann) räägib Anu Vissel.

16.35 Heino Jürisalu muusikat

* "Metsakontsert" metsasarvele ja orkestri.

Mängivad Kalle Kauksi ja ERSO Peeter Lilje juhatusel.

* "Kolm eesti tantsu aastast 1956". Esitab ERSO Eri Klasi juhatusel.

17.20 Mängib Praha diksiländansambel

17.30 UUSI RAAMATUID

17.45 Oma laule esitab Tõnis Mägi

18.05 Muusikat ansambli "Yes"

18.30 AJASTUTE REVERANSS

Vana-Kreeka kombestikust koostab saate Eino Selirand.

19.05 Muusikat Georg Friedrich Händeli

ooperitest

19.30 SIILILEGI SELGE!

Siilipoiss kohtub oma sõbra Urmasega, kes jõudis tagasi Belgiast ja Hollandist. Juttu tuleb sealsest loodusest.

Toimetaja on Anne Parksepp.

19.50 Hans Hindpere lastelaule

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 Sport

21.05 UNEJUTT. Toomas Lõhmuste loeb August Kitzbergi muinasjuttu "Karu ja juukselõikaja"

21.20 KIRJUTAMATA MEMUAARE

ELMAR SAMOSON. Baasivägede tulekust "Pitka poiste" protsessini, I.

22.05 MUUSIKALINE TUND. "Laulupaar".

Sirje ja Väino Puuraga ajab juttu Marvi Taggo

23.10 KESKÖÖPROGRAMM

VALGE, PUNANE, MUST.

Saatejuht Anne Parksepp: Miks just need kolm värvi on aastatuhandete vältel olnud püha ja maagilise tähendusega? Keskööprogrammi alustavad aga bioloogid Aleksei Turovski ja Peeter Ernits jutuga looduse värvikirevusest ja selle otstarbekusest.

1.00 - 2.00 OÖMUUSIKA. Anthoni Van Doortli orelimuusikat Leo van Doeselaari esituses

III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääl"

19.00 Giacomo Antonio Perti oratoorium JEEUS HAUAKAMBRIS

Esitavad Rossana Berini, Cristina Pastorello, Claudio Cavina, Mario Cecchetti, Andrew Schultze, San Petronio koor ja orkester Sergio Vartolo dirigeerimisel.

21.00 Cyrillus Kreegi heliloomingut

* MUSICA SACRA - Kuus vaimulikku laulu orkestrile. * REEKVIEM. Esitavad Mati Kõrts, Eesti Raadio Segakoor ja ERSO Arvo Volmeri juhatusel.

22.00 "Vaba Euroopa"

23.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuhid on Reet Tõllasepp ja Matis Metsala

* Hingedepäev. * Uudiseid. * Hetki raamatuga. * Muusikat.

VÄLISSAATED (103,5 MHz)

17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeel-

sed uudised

18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles

22.00 - 24.00 Täna Eestimaa:

22.00 saksa-, 22.30 soome-, 23.00 rootsi- ja 23.30 eestikeelne saade.

22.05 MUUSIKALINE TUND

23.10 KESKÖÖPROGRAMM

NÄITLEJATUND. Saate külaline on näitleja ja kirjanik Helle Laas. Temaga vestleb Pille-Riin Purje.

0.02 - 2.00 HALLO! MA KUULAN TEID.

Usaldustelefon stuudios on

434 491

III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääl"

19.00 PÕHJA-SAKSA RAADIO MUUSIKAPROGRAMM

Esineb Hannoveri Raadio sümfooniaorkester Bernhard Klee juhatusel, vokaalolist on Edith Mathis. Kavastavamäng ja ilia aaria Wolfgang Amadeus Mozarti ooperist "Idomeneo" ning Gustav Mahleri Sümfoonia nr. 4 G-duur. Helisalvestis kontserdilt Hannoveri Raadio Suures saalis 16. oktoobril 1992.

20.20 Viktor Jeresko mängib Sergei Rahmaninovi klaveriprelüüdi op. 32.

21.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuht on Hel-

le Aan

* Kuidas kahvel ja nuga paari said.

* Mikrofon on avatud - aeg rääkida.

22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"

VÄLISSAATED (103,5 MHz)

17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeel-

sed uudised

18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles

22.30 - 24.00 Täna Eestimaa:

22.30 soome-, 23.00 rootsi- ja 23.30 eestikeelne saade.

Neljapäev 4. november

I PROGRAMM

UUDISED IGAL TÄISTUNNIL:

* Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24

* Uudised, saatekavateade kell 9, 15

* Uudised, teated kell 12, 17

* Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhib Urve Koni, muusika valib Age Ra

8.50 PÄIKESEJÄNKU

9.20 MUUSIKATUBA toimetab Silja Vahuri

10.05 PÖLLUMAJANDUSREFORM

Saate koostaja Kaljo Jaagura: Ka Puhja osatühistus käib reformimisel! Samal ajal kerkib majandisse piiritustehas. Osa rahvast pole asjaga päri, sest see pärssivat reformi käiku! Millega põhjendab suuri kapitalmahutusi osatühistu esimees Georg Suurmets? (Nüüd juba manalamees.)

10.35 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 SVENSKA FÖR ALLA! 5. tund

Rootsi keele kursus algajatele. Õpetaja on Anu Virkus.

11.22 Tuubal soleerib Urmas Kõiv

11.30 ANDEKAD NÄITLEJAD, IV

12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS

Sergei Prokofjevi loomingut Tampere Filharmonia Orkestri esituses. Juhatab Leonid Grin.

13.05 LOODUSHOID. Toimetaja on Toivo Makk

13.35 Esineb ansambel "The Carpenters"

14.05 ARGIPÄEV

14.50 Laulab Kadi-Signe Selde

15.20 SÜMFOONIAID LÄBI AEGA

Ludwig van Beethoveni Sümfoonia nr. 9 d-moll tutvustab Kaja Irjas.

16.05 INIMESE ÕIGUS

Toimetaja Kaja Käner: Riigikoguliikmete töölaule on jõudnud kauaoodatud tarbijakaitse seaduse eel- nõu. Tarbija arvates on sellest välja jäänud sätteid, mis teeksid tema elu hõlpsamaks.

16.35 Artur Kapi Sümfoonia nr. 4 "Noortesümfoonia" esitab ER Sümfooniaorkester Neeme Järvi juhatusel

17.20 Esinevad Jimmy Smith oreil ja Oliver Nelsoni orkester

17.30 IGAVESED: ROOMA JA FELLINI

Itaalia režissöörist Federico Fellinist on koostanud saate Piret Pääsuke.

17.45 Rahvaviiside seadeid esitavad Sirje Medell, Tiit Paulus ja Toivo Unt

18.05 Kuuldemäng: Hella Wuolijoki - HETA-MEMME PIKK TEEKOND

19.05 Pablo Sarasate palu viiulile ja klaverile

19.30 KIIKERKAVA. Toimetaja on Leho Männiksoo

19.50 Laulavad Eesti Raadio kunagised laululapsed

20.00 PÄEVAKAJA

Reede 5. november

I PROGRAMM

UUDISED IGAL TÄISTUNNIL:
* Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
* Uudised, saatekavateade kell 9, 15
* Uudised, teated kell 12, 17
* Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhüb Milvi Tischler, muusika valib Ülle Karu
8.50 PÄIKESEJANKU
9.20 MUUSIKATUBA toimetab Jüri Roomere
10.05 KRIITIKUTE POOLTUND
Teatrikritikud Lillian Vellerand, Jaanus Kulli ja Pille-Riin Purje räägivad selle hooaja uuslavastustest.
10.35 MUUSIKATUBA jätkub
11.05 ENGLISH USA. Ameerika inglise keele kursust algajale toimetab Tiina Sillam
11.20 Laulab Paula Koivuniemi
11.30 ANDEKAD NÄITLJAD, V
12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS. Joseph Haydni kvarteti muusikat
13.05 AEG ANTUD
Mare Rossmanni tuntakse Rakveres hästi, tuntakse mujalgi, sest kui tal on midagi öelda, ei jäta ta ütlemata. Tähtsam on see, et rääkimise kõrval on ta ka tegude inimene. Praegu on tal planeerimisel üks suurem ettevõtmine, mis võiks kord pensionipõlveski jätkuda.
Mare Rossmanniga vestleb Heidi Tammar.
13.35 Klarnetisvingi Antti Sarpila esituses

14.05 ARGIPÄEV
14.50 Mikk Targo laule esitab Marju Läänik
15.20 HELILETT. Uusi heliplaate ja kasette tutvustab Anne Erm
16.05 ISEOLEMINE
Juttu tuleb invaliidide sotsiaalsest rehabilitatsioonist.
Saate teeb Liina Kusma.
16.35 Mängib kandleansambel "Kukulind"
17.20 Laulab ja mängib Louis Armstrong
17.30 KUNSTNIKUD KIRJANDUSES - Ilja Repin
Katkendeid kunstniku enda kirjutatud raamatust "Kauge, kuid lähedane".
18.05 Laulab Michael Jackson
18.30 LIKLUSSAADE
19.05 Robert Schumanni ja Benjamin Britteni loomingut oboele ja klaverile esitavad Brynjar Hoff ja Kaare Ornung
19.30 VANAEMA JUTUTUBA
Alustame uut saatesarja lastele, milles Heidi Kruuse tutvustab jutte ja laule, mis on seotud kalendritähtpäevadega.
19.45 Mardilaule Tallinna Vanalinna Muusikamaja laulustelt
20.00 PÄEVAKAJA
20.30 Sport
21.05 UNEJUTT. Toomas Löhmuste loeb Ira Lemberi muinasjutu "Kolm heategu päevas"
21.20 MNEMOTURNIIR
21.35 NÄTSTI!
22.05 MUUSIKALINE TUND. "ERSO elab siiski!"
Saate autor on Ivalo Randalu.
23.10 KESKÖÖPROGRAMM
ASTROLOGIA JA INIMSUHTED.

Studios on Vello Salumets ja Valdek Pöld.

1.00 - 2.00 OÖMUUSIKA
Muusikat Aleksandr Glazunovi balletist "Preili-teenijanna" mängib Moskva Riiklik Sümfooniaorkester Jevgeni Svetlanovi dirigeerimisel.

III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääl"
19.00 ORKESTRIMUUSIKA VILJANDIS, II
Saate autor on Mati Märtn.
19.45 Ivo Sillamaa mängib eesti heliloojate klaveri- ja süntesaatorimuusikat * Heino Elleri Meloodia. * Jüri Tamvergi Kolm arabeski ja Sonata nr. 2. * Peeter Vähi Tsükkel klaverile ja süit "Värvad".
20.25 Kuldari Singi "Flöötide sümfoonia". Esitavad Samuel Saulus, Jaan Öun ja Ago Rääts
21.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuht on Ene Pilliroog
* Mozarti võlu ja vägi. * Oreliuudiseid. "NYD" tulekul. * Vardo Rumesseni kontserdid Ameerikas. "Kummardage Teda, kes on teinud taeva ja maa ja mere ja veteallikad"
22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"

VÄLISSAATED (103,5 MHz)

17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised
18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles
22.00 - 24.00 Täna Eestimaa: 22.00 saksa-, 22.30 soome-, 23.00 rootsi- ja 23.30 eestikeelne saade.

SIILILEGI SELGE,

ET JUST TEILE VAJALIK
nii mõnigi saade võib jääda kuulmata
ja lainepikkus teadmata,
KUI TEIL POLE "RAADIOLEHTE"!



(On ju nii?)

Tellimisindeks 69796.
Hind 1993. aastal 1 kuuks 2.50.
Tellimisi võtavad vastu sidejaoskonnad, ajakirjanduslevi ja "Kirilind".
Hinnad järgmiseks aastaks järgmises lehes.

Laupäev 6. november

I PROGRAMM

5.30 TUULE-RAADIO. Studios on Ülle Karu
8.00 Uudised. Teated
8.15 KIRIKUELU
8.30 ÖNNESOOVID
8.45 VAHELUGEMINE. Lydia Koidula loomingut
9.00 PERESAAD
Toimetaja Heidi Tammar:
Eestis on päris palju seltsi ja muid ühendusi, mis ühel või teisel moel puudutavad perekonda, toetavad, õpetavad, annavad nõu, arendavad seltskonnaelu. Kes? Kus? Kuidas? Sellele otsimegi vastuseid.
9.40 TERE-TEREKEST
Toimetaja Silvia Karro: Intervjuud ja mõtisklused laste filmifestivalilt "Vana Toomas kutsus sõpru".

10.00 Uudised. Sport. Saatekavateade
10.20 SELLE MAAILMA MUUSIKATIPUD. Esineb pianist John Ogdon
11.00 KUULDEMÄNG LASTELE: Boriss Sandratski KOLMETEISTKÜMNES KUKAPOEG
11.40 Mängib Bob Tracy orkester
12.00 KULTUURIKAJA
12.45 Mängib "Caledonia Jazzband"
12.55 Saatekavateade
13.00 PROVINTSI PROMINENDID
Reporter Aime Napa:
Haapsalu ettevõtte "Sulev" toodang on üle Eesti tuntud. Teeme täna tutvust ka "Sulevi" direktori Väino Metsaga.
13.30 Kalle Randalu mängib Mozarti
13.45 ALLA 60 KEELATUD! Valter Ojakääru viisiveerandik vanade lugudega
14.00 REPORTERI POOLTUND
Tiia Palmaru esitab oma külalistele ainult ühe nende isikut puudutava küsi-

muse: "Miks psühholoogid ise lahutavad?"
14.30 RAAMIDEST VÄLJUUV MUUSIKA. Kurioosumid Mozartist Ligetini "Deutsche Welle" saatesari haruldustest muusikas.
15.00 Uudised
15.05 TERE TULEMAST!
Elas kord kuningas...
Imemuinasjutudest vestlevad Pille Kippar ja Kai Vare.
16.00 KOMMENTAATORI NÄDALAVAAD
16.30 Kantripooltund
17.00 Uudised. Teated
17.10 TERVISESAAD
Tartu Ülikooli õppejõud professor Selma Teesalu ja Tõnu Peets räägivad biorütmidest.
17.40 MUUSIKA KUI PALSAM
18.00 TUGITOLIST TÕUSMATA. Laupäevaõhtu kõigile

Sillamäel elavate eestlastega ajab juttu Aime Napa.
20.00 PÄEVAKAJA
20.30 Sport
21.00 UNEJUTT. Tarvo Krall loeb muinasjutu dinosaurustest
21.15 Lüüriilist orkestrimuusikat Vieraslav Matušiki juhatusel
21.30 AHO!
Meresaad "Ahoi!" läheb Eesti Merelaevanduse eestkostel.
Saatejuht Hubert Veldermann:
Täna räägime eesti meremeeste Lõuna-Aafrika reisist. Kuidas see teoks sai ja mida läbi elati. Jutustab endine kapten, praegune Kohila kooli õpetaja Kusti Eikla.
Merelaulud on raadio arhiivist.
22.00 Uudised
22.05 MUUSIKALISE TUNNI SOOVIKONTSEERT
23.00 Sport
23.10 KESKÖÖPROGRAMM. Studios

on ja muusika valib Andres Jõesaar
1.00 - 2.00 OÖMUUSIKA
Kanada helilooja R.Murray Schaferi loomingut.
III PROGRAMM
18.30 "Ameerika Hääl"
19.00 Mängib Uus-Meremaa flötist Penelope Evison
21.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuht on Priit Kaldoja
* Nädala ülevaade. * Perepeegeldus.
* Aire Rannamets koos "Kuningliku Kvintetiga." * Tiina Jürjens ja Thea Sildna kunstist ja kunstnikest.
22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"
VÄLISSAATED (103,5 MHz)
17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised
18.00 - 19.00 Soomekeelne saade "Matkaraadio"

Pühapäev 7. november

I PROGRAMM

5.30 TUULE-RAADIO. Studios on Kai Vare
8.00 Uudised. Teated
8.15 RAADIOJUTLUS
8.30 ÖNNESOOVID
8.45 KÜLAVAHEL
"Kui Pörsaku küla endale pillimehe ka veel saaks, oleks elul täis hääl sees," arvavad Anne ja Aarne Ojasalu. "Ehk tuleb külla pillimehest väimees," loodab Hilda Raudkivi.
9.00 TERE HOMMIKUST, MAARAHVAS!
10.00 Uudised. Sport. Saatekavateade
10.20 AD LIBITUM. Studios on Riho Siibul
11.00 MATINEE. Otsesaadet Estonia Teatri Talveaast juhüb Reet Valing
Saate sponsor on AS EDAM.

11.45 LOODUSE LOOD
12.00 KOLMEKESI KIIGEL. Saate autor on Terje Soots
12.30 HUMAL HÖIKAS!
12.55 Saatekavateade
13.00 MÄNGIVAD SAKSOFONI-, TROMBOONI- JA TROMPETIANSAMBLID. Muusikatunni autor on Valter Ojakäär
14.00 KÖP-i VALIKKAVA
Marje Lenk ajab juttu Eesti Vabariigi Moskva saatkonna I sekretäri Katrin Koi-giga.
14.50 Esineb Riia vokaalansambel Kaspars Putniņš juhatusel
15.00 Uudised
15.05 * Nädala kuuldemängututvustus.
* Kuuldemaal: Friedrich Dürrenmatti SÜGISÕHTUL
16.00 Laulab Markku Aro
16.15 LÕÖTSPILL RAHVAPILLINA MEIL JA MUJAL. Tähelepanekuid jagab

Igor Tõnurist
17.00 Uudised. Teated
17.10 Kammermuusikat
* Antonio Vivaldi Lautotrio C-duur. Esitavad Heiki Mätilik, Andres Laan ja Ivo Juul. * John Stanley "Trumpet Tune". Mängivad Avo Ots, Taavi Kuntu ja Tiit Kiik. * Georg Philipp Telemanni Sonatiin B-duur Urmas Vulbi, Teet Järvi ja Tõnu Reinu esituses.
17.30 LAULA, LAULA, SUUKENE
Kõlavad regivärsilised lõikuslaulud. Kommentaarid Anu Visselilt.
17.45 Laule operetidest esitavad Helgi Sallo ja Voldemar Kuslap
18.00 SPORDIPÜHAPÄEV
19.00 VÄRAVATORNI MUUSIKA
Lehekülgi VESPER-MUUSIKA kontsertidelt Tallinna Toomkirikus. Esinevad Tallinna Motettkoor ja ansambel "Hortus Musicus".

20.00 PÄEVAKAJA
20.15 Esinevad Åsa Jinder ja tema ansambel
20.30 Sport
21.00 UNEJUTT. Salme Reek loeb Ivi Küla muinasjutu võlurist
21.15 MEELEJAHUTAJA
22.00 Uudised
22.05 MUUSIKALINE TUND. "Kõrvaline muusika"
Aasta 1968: muusika ja loojad, sündmused ja kajastused.
Sellest kõigest teeb juttu Tiit Kusnets.
23.00 Uudised. Sport
23.10 KESKÖÖPROGRAMM. Studios on ja muusikat valib Vello Mikk
1.00 - 2.00 OÖMUUSIKA
Wolfgang Amadeus Mozarti "Haffneri serenadi" esitavad Josef Suk viiulil ja Praha Kammerorkester Libor Hlaváčeki juhatusel.

III PROGRAMM
18.30 "Ameerika Hääl"
19.00 - 1.00 RAADIO 7
* 19.00 LASTESAATED. Toimetajad on Urme Lillepruun ja Piret Rips.
* 20.30 Saatejuht on Valdek Pöld.
* "Iga kuningriik, mis on isekeskis riis, hävib ja koda langeb koja peale."
* Kolmnurgad "Reigi õpetajas". Kas ainult? Juttu Elle Kulliga.
22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"
VÄLISSAATED (103,5 MHz)
10.00 - 12.00 Täna Eestimaa:
10.00 soome-, 11.00 rootsi- ja 11.30 eestikeelne saade.
17.30 - 18.00 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised

VENEKEELSE SAATED

● IV programm

ESMASPÄEVAST REEDENI
UUDISED KELL 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 22

6.00 HOMMIKUKAVA
E: Irina Senko T: Viktor Lanberg
K: Oleg Oppengeim N: Aleksandr Astrov R: Margarita Saškina
9.15 NÄDALA HELILOOJA. DAVE BRUBECK
9.30 Lastele "KULDVÕTMEKE"
10.10 Kontsert "KLASSIKAST ROCKINI"
10.30 JÄRJEJUTT. Mark Twaini loomingut loeb Boriss Troškin
11.00 "Svoboda"
12.15 ÄRISTUUDIO
13.10 AKTUAALNE STUUDIO
14.10 KLASSIKASTUUDIO. E: Jelena Nemirovitš-Dantšenko arhiivist T: Kuulsaid interpreete K: Mstislav Rostropovich Tallinnas. Autor Valeri Petrov. N: Traagiline teema heliloojate loomingus. Autor Aleksandr Lukjanov. R: Kontsert

15.05 E: NÕUANNET IGAKS ELUJUHTUMIKS. Sergei Rozovi raadioseminar, 38 T: MAJANDUSE LABÜRINDID. Autor Tooni Tonto K: GARANTIID N: ET LAPPED OLEKSID TERVED. Autor Tamara Kalantar R: VENE ARHIIV. Autorid Jelena ja Aleksandr Dormidontov
15.45 KULTUURIST, HARIDUSEST JA AJALOOST. Toimetaja Jelena Hussainova
16.00 VÄLISPANORAAM
16.10 E: Rahvamuusika kontsert T: Kontsert koorimuusikast K: Rahvamuusika kontsert N: Vanu meloodiaid R: Kontsert "Autorilaulud"
16.30 E: LEHEKÜLGI KIRJANDUSE AJALOOST. Autor Sergei Issakov T: HALLASTUS. Toimetaja Irina Senko K: RAADIOÜLIKOO. Autor Andrei Miller N: MARIE HEIBERGI LOOMINGUT. Raadiokompositsioon. Toimetaja Jelena Hussainova R: LOODUS JA INIMENE. Ökoloogiaprobleemid on kõne all Herbert Tsukkeri saates
17.05 Noorteprogramm PÄRAST KELLAVIITEED E: Studios on Artur Tsavkilov T: Aleksandr Astrov K: Vadim Družkov N: Sergei Šustrov R: OKAMBOOL. Studios on Ivan Makarov

18.00 PÄEVAKAJA
18.30 NÄDALA POEET. AIRA KAAL
18.35 E: LEHEKÜLGI VENE MUUSIKAST. Mihhail Glinka ooper "Ruslan ja Ludmila" T: DŽASSIGALERII. Uued heliplaadid. Joe Williams K: LEHEKÜLGI EESTI MUUSIKAST. Tšellist August Karjus ja pianist Elsa Avesson
N: BLUUSIMUUSIKAT. Autor Eduard Reinas R: DŽASSIGALERII. Nõukogude džassi ajaloo. Viktor Knuševitski
19.00 "Svoboda"
20.00 E: Rootsi Raadio T: Bohuslav Martinu loomingut K: Felix Mendelssohn-Bartholdy Viiulikontsert e-moll N: Wolfgang Amadeus Mozarti Sümfoonia nr.29 A-duur R: Sergei Prokofjevi loomingut
20.30 UNEJUTT
20.40 MEELELUMUUSIKAT
21.00 BBC
22.15 E: Kanada Raadio T: "BATKOVŠTŠINA". Valgevenekeelne saade. Studios on Olga Golovaškina ja Sergei Sotšenko K: "TŠERVONA KALONA". Ukrainakeelne saade. Saatejuht Niina Ohrimenko N: "SOLOM ALEIHEM!" Juudi keelne saade. Autor Gennadi Gramberg R: "ARS LONGA". Autor

Svetlan Semenenko
23.00 - 24.00 "Ameerika Hääl"
LAUPÄEV
7.00 RAADIO NELLI. Studios on Nelli Privalova 9.30 Lastele "KULDVÕTMEKE"
10.00 UUDISED 10.10 OLI JA ON. Kultuuri- ja ühiskonnaelu kroonika. Toimetaja Jelena Hussainova 11.00 ALBUM. Peresaade. Toimetaja Margarita Saškina 11.45 KONTSEERT 12.00 VAATLEJA. Ringvaate maailmas toimuvast teeb Aleksandr Astrov 13.15 Raadioajakiri "MUUSIKAMAAILMAS" 14.00 FILMIUUDISED 14.20 RAADIOÜLIKOO. Autor Andrei Miller 15.00 STIILIDEVAHELINE. Muusikaprogrammi juhüb Vladimir Karmazin 15.30 KAJUTIJUTUD. Saade meremeestele 16.00 MUUSIKA-ASSORTII 18.00 PÄEVAKAJA 18.15 EESTI KEELE TUND. Toimetaja Tooni Tonto 18.40 IGAPÄEVASE ELU KULDSED REEGLID, 13 19.00 "Svoboda" 20.00 Giovanni Batista Pergolesi loomingut 20.30 UNEJUTT 20.40 MEELELUMUUSIKAT 21.00 BBC 22.00 UUDISED 22.15 RAADIO AKVARELLID. Autor Herbert Tsukker 23.00 - 24.00 "Ameerika Hääl"

PÜHAPÄEV
7.00 HOMMIKUKAVA. Studios on Herbert Tsukker 7.40 Jumalasõna pühapäevaks 9.00 HANSASTUUDIO 9.30 Lastele "KULDVÕTMEKE"
10.00 UUDISED 10.10 SOOVIKONTSEERT 11.00 "HALLO, ME KUULAME TEID!" Studios on psühholoog Natalja Jampolskaja 11.45 VAIKE KONTSEERT LASTELE 12.00 PANORAAM. Studios on Lilia Sokolinskaja 13.00 MUUSIKASTUUDIO on Nikolai Meinert 14.30 ROERICHTE LOOMINGULINE PÄRANUD. Autor Kira Moltšanova 15.00 VLADIMIR TARASSOVI RAADIOKOO. 15.30 TERVIS. Raadioajakirja toimetab Galina Rakova 16.00 MINITEATER. Dramatiseering Jaan Krossi "Neljust monoloogist Püha Jüri asjus" 17.00 PÄRAST KELLAVIITEED. Noorteprogramm 18.00 PÄEVAKAJA 18.15 INGLISE KEELE TUND 18.45 KONTSEERT 19.00 "Svoboda" 20.00 Jean Sibeliuse Viiulikontsert d-moll 20.30 UNEJUTT 20.40 MEELELUMUUSIKAT 21.00 BBC 22.00 UUDISED 22.15 MUUSIKALINE PÄRANUD. Autorid Vladimir Butkevits ja Valeri Petrov 23.00 - 24.00 "Ameerika Hääl"


ESMASPÄEVAST REEDENI
6.00 RIVITULT! PÄIKE TÕUSEB

E: Ain Boltovski
T: Urmas Leinfeld
K: Urmas Leinfeld
N: Ain Boltovski
R: Urmas Leinfeld

9.00 E: KULUTAJA


T - R: ÄRIKANAL

10.00 ALLAN ROOSILEHT

R: 11.45 KUNSTIKANAL. Lea Veelma saade



UUS SAATEKAVA

12.00 UUDISED. UUDISTAJA
12.30 LÕUNALÕVI. Vello Rand



14.00 E: RAUDRAADIO. Mihkel Raud
T: IVO LEIERKAST



15.30 UURISTAJA

K: TÜÜP. Tiina Kaalep
N: Toivo Aare restoranis "ELYSÉE"
R: C'EST LA VIE... Olavi Pihlamägi

16.00 MÄRT RANNAMÄE

18.00 ÜMBERNURGA
19.00 "Ekstra". Huvitavat, põnevat ja skandaalset

R: 18.00 - 21.00 PUUGA PÄHE
20.00 E: NÄOST NÄKKU. Rein Vader
T: KANTRITUND. Jaan Elgula



K: TULIUUS. Ivar Männik
N: ROCKBOARD. Dr.Koit

E: TÄHTEDE SÕDA. Dr.Koit
T: ÜKSİKUTE SÜDAMETE RAADIO. Vello Rand
K: MAAGILINE MUST. Marko Tiidelepp
N: GRÜNES... "COMPROMISE BLUE"

R: ÜMBERPÖÖRD! Saade ajateenijatele ja nende kodustele

21.30 Reggae 2. Marko Tiidelepp

22.00 E: KAKS TUNDI KATIGA

T: TÖNIS LEEMETS
K: MISTER MÄLBERGI MAAILM
N: LOOPAINAJA. Kaidi Klein ja Ain Boltovski
R: 23.00 - 2.00 SINUSADE

24.00 E: HELISEV MUUSIKA. Mihkel Roosberg

T: VIBRATSIOON. Raul Saaremets
K: ROCKMAN
N: ÖÖMUUSIKA

2.00 - 6.00 VOA Europe (R: 2.00 - 7.00)

Uudised: 6.00 - 8.00 igal täis- ja pooltunnil;
8.00 - 24.00 igal täistunnil (v.a. 21.00, 23.00)

LAUPÄEV

7.00 TERE HOMMIKUST! ... ütleb Helgi Erilaid



9.30 VAT MUINASJUTT. Muinasjutt kogu perele

10.00 VEKKER

12.00 PUHVER

13.00 TIPP 40

15.00 KURADITOSIN

16.00 IGAÜHE SOOVISEDEL

17.00 KUNSTIKANAL. Lea Veelma saade

18.00 EESTI VANA POPP

19.00 TANTSURAPORT
20.00 RAADIOKARAOKE
21.00 JAANITUND
22.00 ROCKIALMANAHH. Tõnis Erilaid
2.00 - 7.00 VOA Europe

Uudised igal täistunnil (v.a. 9.00, 11.00, 13.00, 16.00, 21.00, 23.00)

PÜHAPÄEV

7.00 TERE HOMMIKUST! ... ütleb Riina Reiman

9.00 KUULA KÖÖKI!

9.30 TRIKATREI

10.00 PÜHAPÄEVA SIIRUP

12.00 SEE ON JUTUKS... Kalle Muuli

13.30 IGAÜHE SOOVISEDEL. Margus Teetsov

14.30 NÄDALA NÄGU

15.30 AUTAHVEL. Nädala parima saate kordus

16.00 OLE STILNE

17.00 FILMPEEGEL

18.00 SPORDIPÜHAPÄEV. I programmi saade

19.00 RETRO

20.00 KOHT PÄIKESE ALL

21.00 VAT MUINASJUTT (KORDUS)

21.15 TAGASI PARADIISI

22.00 HELGI ERILAID

22.30 Rõõmus sümfoniik

2.00 - 6.00 VOA Europe

Uudised igal täistunnil (v.a. 9.00, 11.00, 13.00, 16.00, 21.00, 23.00)

REKLAAMitelefonid * Tallinnas 434 379 * Tartus 70 586 * Pärnus 41 695

ROOTSI KEEL
5. tund
SVENSKA FÖR ALLA
N 11.05

Det här är herr och fru Jansson. Han heter Börje Jansson, och hun heter Ulla Jansson. De har ett hus i Västerås. De har två barn, en pojke och en flicka. Han heter Ulf och hon heter Anita. Ulf är ett år, och Anita är fem år. Herr Jansson är trettiofem år, och fru Jansson är trettio år. De har en gammal bil. De har en hund, men de har ingen katt.

Det här är Bo Ek och Eva Nyman. Han är 25 år, och hon är 20 år. Bo har en våning i Stockholm. Han har en gammal bil och en gitarr. Eva har också en gitarr. Hon har en katt, men hon har inte någon hund.

Fru Jansson: Har ni ost?
Expediten: Ja, det har vi.
Fru Jansson: Hur mycket kostar ett kilo?
Expediten: 20 kronor.
Fru Jansson: Kan ja få fyra hekto?
Expediten: Ja, tack. - Varsågod. Något annat?
Fru Jansson: Kan jag få två

kilo potatis också?
Expediten: Två kilo potatis. - Varsågod. Något annat?
Fru Jansson: Nej, det är bra så. Hur mycket blir det?
Expediten: Det blir tolv kronor.
Fru Jansson: Varsågod.
Expediten: Åtta kronor tillbaka.
Fru Jansson: Tack så mycket. Adjö.

svenska - rootsi svenska språket - rootsi keel ett språk - keel svår - raske det här är - see siin on ett hus - maja att ha(va) - abiverb - olema, omama de har - neil on i - eessõna, vastab küsimustele kuhu? kus? i Västerås - Västerås is ett barn - laps en pojke - poiss en flicka - tüdruk en bil - auto gammal - vana en hund - koer men - aga ingen/inget - ükski, ühtegi

(sõnade *ingen* või *inget* kasutamise sõltub sellest, kas nimisõna on *ett* või *en* sõna. Nii näiteks *ingen bil*, *ingen katt*, mis tõlkes on vastavalt - ühtegi autot, ühtegi kassi. Samas aga *inget hus*, *inget paket* (tõlkes ühtegi maja, ühtegi pakki). nu - nüüd en våning - korter i Stockholm - Stockholmis en gitarr - gitarr också - ka en katt - kass någon/något - mõni, keegi, üks inte någon hund - mitte mingit koera en expedit - müüja (mees) hekto - hektogramm annan/annat - muu, teine (en) potatis - kartul en kilo - kilo bra - hea, hästi nej - ei nej, det är bra så - ei, nii on hästi bliva - jääma, püsima, säilima Hur mycket blir det? - Kui palju see teeb? adjö - nägemiseni

MÕNUSAT NOKITSEMIST ehk TEHNIKANURK

Kas kantavates raadiotes ja magnetofonides kasutatavate galvaaniliste elementide uuesti laadimine ehk regenereerimine on võimalik? Tuleb välja, et paljudel juhtudel saab seda tõesti teha. Regenereerimisele alluvad enamik 1,5 V nimipingega (tüübid 316, 343, 373 ja nende lääne analoogid) elementidest juhul, kui nende korpused on terved ja elektroliit ei ole välja voolanud. Ka ei allu regenereerimisele täielikult tühjenenud elemendid (koormamata elemendi pinge on alla 1,0 V). Regenereerimiseks on vajalik 2,3 V väljundpingega vahelduvvoolu allikas. Selle ühe klemmi külge ühendatakse regenereeritava patare'i plusspoolus, miinuspoolus aga läbi

alaldusdiodi (D226 või sellele analoogne) teise klemmiga. Diodi anood (tähistatud kolmnurgaga) ühendatakse elemendi miinuspoolusega. Diodiga rööbiti ühendatakse 10 mikrofaradilise mahtuvuse ja 16 V tööpingega elektroliitkondensaator. Regenereerimine tuleb lõpetada, kui pinge elemendil on tõusnud 1,8...1,9 voldini. Selleks kulub tavaliselt 6 kuni 8 tundi.

Regenereerimine on õnnestunud, kui elemendi mõnesekundilisel koormamisel 10-oomilise takistiga selle pinge ei lange rohkem kui 0,2 V.

Raadioinsener Kaupo Varandi

Väljaandja EESTI RAADIO.
TOIMETUS: EE0100 Tallinn, Gonsiori 21, tel. 434 288.

Vastutav toimetaja TIHU KALVE, toimetaja EPP SAARMANN, kujundaja KÄRT AUS.

Ajaleht ilmub igal NELJAPÄEVAL.
Trükitakse RdE "PRINTALL", Pärnu mnt. 67a.
Praaeksemplaride korral pöörduda trükkimistehhi meistri poole tel. 681 438.
Tellimise nr. 4711.

INGLISE KEEL
46. tund

LUGUPEETUD INGLISE KEELE TUNNI KUULAJAD!

R 11.05
Toimetaja Tiina Sillam:

Teeme väikese vahe sarjas English USA. Pakun neljal reedel novembrikuus (5., 12., 19. ja 26. novembril) kuulamiseks miniseeria "How to listen" ("Kuidas kuulata"). Neis tundides anname mõningaid ju-

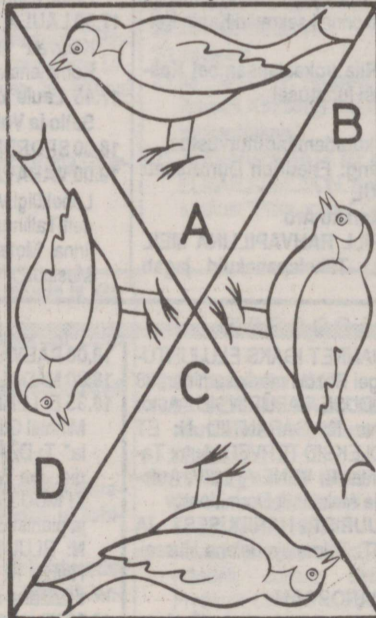
hendeid neile, kes kuulavad raadiost mõnd ingliskeelset saadet. Millele tähelepanu pöörata, kuidas olulist ebaolulist eraldada, et saate mõju kuulajani jõuaks. "How to listen" oli meil esimest korda kavas selle aasta märtsikuus. **Head kuulamist!**



Hei, LAPSED!

- E - R 8.50 Oodata on Kroogut.
- T 19.30 Lastefilmide festivali muljeid.
- K 19.30 Urmas on tagasi Belgiast ja Hollandist.
- N 19.30 Kiigatakse ringi.
- R 19.30 Algab uus saatesari "Vanaema jututuba", milles Heidi Kruuse tutvustab jutte ja laule kalendritähtpäevadest.

Avasaatele annab teemat novembrikuu. Studios on ka VANAEMA (näitleja Piret Sikkil) ja lapsed.



○ Heidi Kruuse oma kuulajate vanuses (tegelikult veelgi noorem, siis oli ta 3-ne).

- L 9.40 Lastefilmide festivali muljeid
- L 11.00 Kuuldemäng KOLMETEISTKUMNES KUKKEPOEG.
- E - R 21.05, L - P 21.00 UNEJUTT

Eelmisele mõistatusele tuli palju vastuseid. Kõik õiged.

Loosirattasse läinud ümbrikest pälvis saatja Maris Välimets 30-kroonise võidu.

PILTMÕISTATUS

1. Üks neist erineb teistest. Missugune?

RISTSÕNA

1. Lapsele väga tähtis perekonnaliige on ...
2. Koolis õpetab Sind...
3. Mereäärne linn Eestis, kus suvel käiakse meelsasti ka suvitamas.
4. Kui oled väga väsinud, mõjub kosutavalt...
5. Eesti endine kiiruisutaja (perekonnanimi).
6. Eesti kultuuri- ja haridusminister.
7. Siberi saan, mille ette rakendatakse koe- rad või põhjapõdrad.

Tumedamad ruudud annavad vasakult paremale lugedes SILLIPOISI sõbra nime saatest "Siililegi selge!".

